



**XXIX**

Reunión de la Mesa Directiva del  
Consejo Regional de Planificación  
del Instituto Latinoamericano y del  
Caribe de Planificación Económica  
y Social (ILPES)

Santiago, 19 de enero de 2023

## **XVII CONFERENCIA DE MINISTROS Y JEFES DE PLANIFICACIÓN DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**

## **XXIX REUNIÓN DE LA MESA DIRECTIVA DEL CONSEJO REGIONAL DE PLANIFICACIÓN DEL ILPES**

**SANTIAGO (REUNIÓN HÍBRIDA), 17 a 19 DE ENERO DE 2023**

## **INFORMACIÓN GENERAL**



## I. PRESENTACIÓN

La XVII Conferencia de Ministros y Jefes de Planificación de América Latina y el Caribe y la XXIX Mesa Directiva del CRP del ILPES, se llevarán a cabo en la sede de la CEPAL, en Santiago, los del 17 al 19 de enero de 2023.

El presente documento tiene como propósito brindar a los participantes la información necesaria para facilitar su participación en la reuniones.

Los coordinadores de estas reuniones estarán a su disposición para atender cualquier consulta sobre cuestiones de logística y organización que desee formular antes de las reuniones y durante su desarrollo.

## II. CONSIDERACIONES GENERALES EN EL CONTEXTO DEL COVID-19

Las disposiciones prácticas para celebrar la Reunión se verán afectadas por la pandemia de COVID-19, que condicionará si determinados actos tendrán lugar o no, la manera de celebrarlos y el número de asistentes. Todos los cambios reflejarán las evaluaciones de riesgos y el asesoramiento proporcionados por el Comité de Seguridad y Salud Ocupacional en la sede de la CEPAL. A su vez, esas evaluaciones se basan en las orientaciones de la ciudad y el país anfitrión, en la fase en que se encuentre el plan de reintegración para el complejo de la sede de la CEPAL, teniendo presentes los riesgos que conlleva la pandemia en cada momento para los participantes y el personal de las Naciones Unidas.

### Requisitos de ingreso a Chile para extranjeros desde el 1 de septiembre de 2022

- ④ No será necesario llenar el formulario C19.
  - ④ Se podrá ingresar con certificado de vacunación entregado por país donde se vacunó más su documento de identidad.
  - ④ Personas no vacunadas deberán presentar un PCR negativo con máximo 48 hrs. desde la salida hacia Chile.
  - ④ El certificado de vacunación al día será equivalente al Pase de Movilidad para turistas extranjeros NO residentes.
  - ④ Continúa vigilancia genómica a través de testeo aleatorio en los puntos de acceso.
- Se recomienda realizarse la prueba PCR antes del ingreso al país.
  - Examen de diagnóstico aleatorio al ingreso al país.
  - Contar con seguro de salud, con cobertura de COVID-19.
  - Homologación voluntaria de vacuna para acceder al pase de movilidad (se sugiere visitar el sitio <https://mevacuno.gob.cl/>).
  - Se sugiere leer el Plan Fronteras Protegidas (<https://www.minsal.cl/plan-fronteras-protégidas/>) antes de su viaje, ya que puede sufrir modificaciones.

## **Acceso y movimientos en la sede de la CEPAL**

Para poder ingresar a la sede de la CEPAL, todas las personas deberán confirmar que en los 14 días anteriores no han tenido síntomas de COVID-19 ni se les ha diagnosticado esta enfermedad, ni han estado en contacto estrecho con alguien que haya tenido síntomas de COVID-19 o a quien se haya diagnosticado la enfermedad. Quienes hayan viajado de otros países deberán cumplir los requisitos locales para los viajeros que llegan al país en lo relativo al COVID-19.

## **Medidas de protección personal**

A fin de reducir los riesgos de contacto, habrá estaciones de desinfección de manos y se intensificará la limpieza entre reuniones y en las superficies que más se tocan.

Se alienta a todas las personas a lavarse frecuentemente las manos con agua y jabón y a usar mascarilla en lugares cerrados.

Se ruega respetar los aforos establecidos en cada momento, así como la distribución y asignación de asientos en la sala, que se han establecido para salvaguardar su seguridad y la de los demás participantes.

## **Informar en caso de enfermedad**

Se ruega a los asistentes no acudir al recinto de la CEPAL si, en cualquier momento antes o durante los días de la reunión, presentan síntomas de COVID-19, incluidos fiebre o temperatura corporal superior a 37,5 °C, o si han estado en contacto con otra persona que presente dichos síntomas o que haya estado en aislamiento preventivo por dichos síntomas, durante los 14 días previos a la reunión. Si una persona desarrolla síntomas mientras está en el recinto de la CEPAL, debe abandonar inmediatamente el complejo, aislarse y recibir atención médica; debe asimismo informar sobre dicha situación al servicio médico de la CEPAL, como se detalla en el siguiente párrafo.

Se solicita encarecidamente a los asistentes a quienes se les haya diagnosticado COVID-19 o que presenten síntomas de la enfermedad después de haber asistido a un evento en el complejo de la CEPAL que lo notifiquen a la brevedad al servicio médico por teléfono (+56 2 2210 2333) o por correo electrónico (a la dirección [servicio.medico@cepal.org](mailto:servicio.medico@cepal.org)) para fines de trazabilidad.

## **III. INFORMACIÓN SOBRE LA REUNIÓN Y EL PAÍS**

### **1. Información general sobre Chile**

#### **Ubicación geográfica**

Chile se encuentra en el extremo suroeste de América del Sur. Su capital es Santiago y la población total del país se acerca a los 17 millones de habitantes. Se emplaza entre el océano Pacífico y la cordillera de los Andes y su larga y angosta geografía se divide políticamente en 16 regiones.

#### **La capital**

Santiago, con casi 6 millones de habitantes, es la capital de la República. Su clima es mediterráneo y presenta estaciones marcadas, que van de inviernos lluviosos, con temperaturas de hasta 0 °C (de

mayo a septiembre), a veranos secos, con temperaturas cercanas a los 30 °C (de noviembre a marzo). Las noches son templadas y la humedad relativa es baja.

La calidad del agua, aun cuando es potable, puede afectar a los extranjeros por el cambio de flora bacteriana. Por lo tanto, se aconseja beber agua mineral embotellada.

Como en todas las grandes ciudades, por razones de seguridad se recomienda no usar joyas de gran valor ni descuidar carteras ni maletines.

### Datos útiles

|                            |   |
|----------------------------|---|
| <b>MONEDA LOCAL</b>        | La unidad monetaria es el peso chileno (\$) y el tipo de cambio aproximado es de 904 pesos por dólar (diciembre de 2022). |
| <b>HORA LOCAL</b>          | UTC/GMT -4 horas (en la fecha de la Reunión).   |
| <b>CORRIENTE ELÉCTRICA</b> | La electricidad en Chile es de 220 voltios y 50 ciclos (CA).  |

## 2. Sede de la reunión

La XVII Conferencia de Ministros y Jefes de Planificación de América Latina y el Caribe y la XXIX Mesa Directiva del CRP del ILPES se llevarán a cabo en la sala de conferencias Celso Furtado de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

## 3. Coordinación de la reunión

La organización de la reunión estará a cargo de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).

Las siguientes personas estarán a disposición de los participantes para atender consultas sustantivas relacionadas con las reuniones:

– Cielo Morales, Directora del Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social (ILPES): [cielo.morales@un.org](mailto:cielo.morales@un.org), teléfono (+56) 2 2210 2489

– Valeria Torres, Oficial a Cargo del Área de Gestión Pública y Gobierno Abierto del ILPES: [valeria.torres@un.org](mailto:valeria.torres@un.org), teléfono (+56) 2 2210 2224

– Natalia Genta, Oficial a Cargo del Área de Prospectiva y Desarrollo Territorial del ILPES: [natalia.genta@cepal.org](mailto:natalia.genta@cepal.org), teléfono (+56) 2 2210 2632.

Las consultas sobre los aspectos operativos de la reunión deberán dirigirse a Daniela Gebhard, teléfono (56-2) 2210-2630, correo electrónico: [daniela.gebhard@cepal.org](mailto:daniela.gebhard@cepal.org).

#### 4. Reserva de hotel

La Unidad de Servicios de Conferencias de la CEPAL ha reservado un número limitado de habitaciones, con una tarifa especial para la CEPAL, en los siguientes hoteles:

- **Hotel Pullman Vitacura, Ex Atton (\*\*\*\*)**, Av. Vitacura 3201, Teléfono: (56-2) 2947-7800

Habitación simple: US\$115 (Incluye Buffet Breakfast, WiFi, Gym)

Atn.: Francisco Pereira, Departamento de Reservas

Email: [francisco.pereiravasquez@accor.com](mailto:francisco.pereiravasquez@accor.com) [reservas.grupochile@accor.com](mailto:reservas.grupochile@accor.com)

- **Hotel NH Collection Casacostanera, (\*\*\*\*)**, Av. Nueva Costanera 3900, Vitacura.

Teléfono: (+56) 2 2433 9000

Habitación simple: US\$115 (Incluye desayuno e internet)

Atn.: Fabiola Rivera Lagos y Francisco Javier Silva, Departamento de Reservas,

Email: [fa.rivera@nh-hotels.com](mailto:fa.rivera@nh-hotels.com) y [fj.silva@nh-hotels.com](mailto:fj.silva@nh-hotels.com)

Estos precios no incluyen el 19% del impuesto al valor agregado (IVA). El pasajero queda exento del IVA si paga en dólares o con tarjeta de crédito internacional.

***Para mantener la tarifa especial de la CEPAL la reserva debe hacerse en forma personal y no a través de agencias u otros medios. Cada participante es responsable de su reserva y deberá asegurarse de que su solicitud haya sido procesada por el hotel y pedir el correspondiente número o código de reserva para la confirmación. Es indispensable proporcionar el vuelo y hora de llegada y salida del país, así como el tipo y número de tarjeta de crédito para garantizar la reserva. A tal efecto, sírvase enviar el formulario de reserva de hotel adjunto, que contiene todos los datos requeridos.***

#### 5. Visas y requisitos de entrada al país

Para ingresar a Chile, los delegados deben poseer un pasaporte válido con una vigencia superior a seis meses desde la fecha de ingreso al país.

Asimismo, los delegados de países que requieran visa para ingresar a Chile son responsables de solicitarla con anterioridad en la Embajada o el Consulado de Chile en sus respectivos países.

Para averiguar si requiere visa, consulte el sitio del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile (<https://chile.gob.cl/chile/site/edic/base/port/consulados.html>) y haga clic en el nombre de su país.

#### 6. Transporte desde el aeropuerto hasta la ciudad de Santiago

El traslado desde el aeropuerto a la ciudad puede hacerse en taxi. Se sugieren las empresas Taxi Oficial o Transvip, ubicadas en el aeropuerto, cuya tarifa habitual oscila entre 40 y 45 dólares, según el destino en la ciudad.

## 7. Registro y acreditación de participantes

A partir del 8 de diciembre de 2023 se habilitará un sistema de registro de participantes en línea en la página web de la CEPAL (<https://eventos.cepal.org/event/74/>). La entrega de credenciales a participantes, que por razones de seguridad se exigirán para asistir a todas las sesiones, se llevará a cabo a partir de las 9.00 horas del martes 17 de enero de 2023 en el hall de entrada de la sala Celso Furtado.

En caso de requerir mayor información sobre la acreditación de participantes, no dude en contactar a Luis Flores ([luis.flores@cepal.org](mailto:luis.flores@cepal.org), teléfono (+56) 2 2210 2520) o Daniela Gebhard ([daniela.gebhard@cepal.org](mailto:daniela.gebhard@cepal.org), teléfono (+56) 2 2210 2630).

El registro de participantes en línea no sustituye el requisito de envío de una nota oficial en que se indique el nombre del jefe o jefa de la delegación y de los miembros que le acompañarán.

## 8. Sesión de inauguración

La sesión de apertura se realizará a las 10.30 horas del martes 17 de enero de 2023.

## 9. Internet

En las salas de conferencias y en los espacios abiertos, los participantes dispondrán de conexión inalámbrica a Internet (wifi).

## 10. Idiomas

El idioma oficial de la reunión es el español. Se dispondrá de interpretación simultánea al inglés.

## 11. Documentos

En esta reunión se hará un uso eficiente del papel. Todos los documentos y declaraciones oficiales estarán disponibles para su consulta y descarga en el sitio web <https://www.cepal.org/es/eventos/xxix-reunion-la-mesa-directiva-consejo-regional-planificacioncrp-lpes>. Se recomienda traer computadora portátil, tableta u otro dispositivo móvil, ya que habrá una cantidad limitada de documentos impresos disponibles.

## 12. Instalaciones y servicios en la CEPAL

**Banco** El Banco de Chile cuenta con una agencia ubicada en el subterráneo. Su horario de atención al público es de 9.00 a 14.00 horas. Se puede cambiar moneda extranjera de 10.00 a 12.30 horas.

**Comidas** La CEPAL cuenta con una cafetería y un comedor institucional, que funcionan en horario continuado desde las 9.00 hasta las 17.00 horas. Estos servicios deben ser sufragados directamente por los participantes.

**Servicios médicos** En la clínica, situada en el zócalo (oficina Z-210), anexo 2333, se prestará a los participantes solamente atención de primeros auxilios. El horario de este servicio es de 9.00 a 13.00 horas y de 14.30 a 18.00 horas.

### 13. Lugares de interés para visitar en Santiago

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>Pueblito Los Dominicos</b>         | Es un pueblo de artesanos, ubicado en los faldeos cordilleranos de la ciudad de Santiago, que reúne la más diversa oferta de objetos tradicionales y contemporáneos. Se destaca por su mueblería, textiles y pinturas, entre otros.   |
| <b>Museo Nacional de Bellas Artes</b> | Es uno de los principales centros de difusión de artes visuales. Se ubica en el sector del Parque Forestal, en la comuna de Santiago.   |
| <b>Museo de Arte Precolombino</b>     | Este museo es pionero en América Latina en la custodia, difusión y estudio del legado artístico de los pueblos precolombinos de América. Cuenta con una extensa colección de arte de culturas antiguas, como los incas y los diaguitas, entre otras. Se encuentra ubicado en pleno centro de Santiago.  |
| <b>Teatro Municipal de Santiago</b>   | Declarado Monumento Nacional, destaca por su estética arquitectónica. Fue construido en 1857 y es uno de los centros culturales más importantes de Chile, donde se realizan espectáculos de ópera, ballet y conciertos musicales.   |
| <b>Palacio de La Moneda</b>           | El Palacio de Gobierno se ubica en la comuna de Santiago y destaca por su arquitectura. Es la única edificación de estilo neoclásico italiano puro en América. Además, en él se encuentra el Centro Cultural Palacio La Moneda, que ofrece acceso al patrimonio visual y audiovisual nacional e internacional.  |
| <b>Plaza de Armas</b>                 | Ubicada en pleno centro de Santiago, fue el centro cívico de la ciudad desde la colonia. Allí se encuentra la Iglesia Catedral, declarada Monumento Nacional, que tiene un interesante museo cuyo atractivo principal es la biblioteca donde se conservan manuscritos de personajes muy relevantes de la historia de Chile. Otros importantes edificios que se encuentran en la Plaza de Armas son la Municipalidad de Santiago y el Correo Central, ambas construcciones de antigua data.  |
| <b>Barrio Bellavista</b>              | Este sector, que posee una identidad urbana muy reconocida, combina el más variado comercio de vestuario y artesanías con múltiples restaurantes de comida internacional que ofrecen diversas especialidades. Se encuentra ubicado entre la ribera norte del río Mapocho y el cerro San Cristóbal. De arquitectura exótica, parece una especie de museo al aire libre. Al caminar por sus calles se encuentran numerosas galerías de arte, salas de teatro, joyerías de lapislázuli, restaurantes y parques, así como el zoológico, entre otros atractivos lugares. |

## FORMULARIO DE REGISTRO

|  |                          |  |
|--|--------------------------|--|
| <b>XXIX REUNIÓN DE LA MESA DIRECTIVA DEL CONSEJO REGIONAL DE PLANIFICACIÓN DEL ILPES</b> |                          |  |
| <b>SALA DE CONFERENCIAS CELSO FURTADO, CEPAL</b>   |                          |  |
| <b>Lugar y fecha: Santiago, 17-19 de enero de 2023</b>                                   |                          |  |
| <b>Name/Nombre:</b>  |                          | <b>Last Name/Apellido:</b>             |
| <b>Head of Delegation/Jefe o Jefa de Delegación</b>                                      | <b>Delegate/Delegado</b> | <b>Observer/Observador</b>             |
| <b>Participant/Participante</b>  |                          | <b>Special Guest/Invitado especial</b> |
| <b>Official Position/Cargo:</b>  |                          |  |
| <b>Organization/Institution / Organización/Institución:</b>                              |                          |  |
| <b>Address/Dirección:</b>  |                          |  |
| <b>City/Ciudad:</b>  |                          | <b>Country/País:</b>                   |
| <b>Telephone/Teléfono:</b>   |                          | <b>E-Mail /Correo electrónico:</b>     |

Sírvase enviar este formulario de registro a la Sra. Daniela Gebhard  
 Email: [daniela.gebhard@cepal.org](mailto:daniela.gebhard@cepal.org)

## SOLICITUD DE RESERVA DE HOTEL

|   |                                     |   |                                     |
|---|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
| <b>XVII CONFERENCIA DE MINISTROS Y JEFES DE PLANIFICACIÓN DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE</b>   |                                     |   |                                     |
| <b>XXIX REUNIÓN DE LA MESA DIRECTIVA DEL CONSEJO REGIONAL DE PLANIFICACIÓN DEL ILPES</b><br><b>17 al 19 de enero, 2023</b>  |                                     |   |                                     |
| Nombre/Name:  |                                     | Apellido/Last name:   |                                     |
| Dirección/Address:  |                                     |   |                                     |
| Ciudad/City:  |                                     | País/Country:   |                                     |
| Teléfono/Phone:   | Fax:                                | Correo electrónico/E-mail:  |                                     |
| <b>ENVIAR DIRECTAMENTE A HOTEL SELECCIONADO:</b>  |                                     |   |                                     |
| <b>Hotel Pullman Vitacura, ex Atton (****)</b> <input type="checkbox"/><br>Av. Vitacura 3201, Vitacura. Teléfono: (+56) 2 2944-7800,<br><b>Habitación Superior Single: US\$115 por noche</b><br><i>(Includes Buffet Breakfast, WiFi, Gym)</i><br>Atención: Francisco Pereira, Departamento de Reservas<br><a href="mailto:francisco.pereiravasquez@accor.com">francisco.pereiravasquez@accor.com</a><br><a href="mailto:reservas.grupochile@accor.com">reservas.grupochile@accor.com</a><br>Código de grupo: 200460<br>Fecha de vencimiento del bloqueo: 9 de enero, 2023 |                                     | <b>Hotel NH Collection Casacostanera (****)</b> <input type="checkbox"/><br>Av. Nueva Costanera 3900, Vitacura. Teléfono: (+56) 2 2433 9000<br><b>Habitación simple y doble: US\$115 por noche</b><br><i>(incluye desayuno e internet)</i><br>Atención: Departamento de Reservas, Fabiola Rivera Lagos,<br><a href="mailto:Fa.rivera@nh-hotels.com">Fa.rivera@nh-hotels.com</a> y Francisco Javier Silva,<br><a href="mailto:fj.silva@nh-hotels.com">fj.silva@nh-hotels.com</a><br>Código de grupo: MB0003168351<br>Fecha de vencimiento del bloqueo: 10 de enero, 2023 |                                     |
| Fecha de llegada al país:<br><i>Date of arrival:</i>  |                                     | Núm. de vuelo:<br><i>Flight No:</i>   |                                     |
| Fecha de salida del país:<br><i>Date of departure:</i>  |                                     | Núm. de vuelo:<br><i>Flight No:</i>   |                                     |
| Autorizo el uso de la siguiente tarjeta de crédito a fin de garantizar mi reserva de hotel /<br><i>I authorize the use of my credit card to guarantee my hotel reservation:</i>   |                                     |   |                                     |
| American Express <input type="checkbox"/>   | Mastercard <input type="checkbox"/> | Visa <input type="checkbox"/>   | Otra/Other <input type="checkbox"/> |
| Núm. de tarjeta de crédito/Credit card No:  |                                     |   |                                     |
| Fecha de vencimiento:<br><i>Date of expiration:</i>   |                                     |   |                                     |

Por favor, complete el formulario y envíelo por correo electrónico al hotel seleccionado. El pasajero queda exento del IVA si paga en dólares o con tarjeta de crédito internacional.

